

(5) Before the Board issues any guidelines, it shall consult with the Minister, the provincial ministers of the Crown responsible for health and such representatives of consumer groups and representatives of the pharmaceutical industry as the Minister may designate for the purpose.

(6) The *Statutory Instruments Act* does not apply to guidelines issued”.

Mr. Karpoff, seconded by Mr. Angus, moved motion numbered 49,—That Bill C-91 be amended in Clause 7 by striking out lines 32 to 34 at page 13 and substituting the following therefor:

“its jurisdiction, but, subject to section 84.1, such guidelines and state—”.

Mr. Karpoff, seconded by Mr. Angus, moved motion numbered 50,—That Bill C-91 be amended in Clause 7 by striking out lines 35 and 36 at page 13 and substituting the following therefor:

“(5) The *Statutory Instruments* shall apply to guidelines and statements issued”.

And the question being put on motion numbered 48, it was agreed to, on division.

Accordingly, motions numbered 49 and 50 were not put.

Mr. Nowlan, seconded by Mr. Angus, moved motion numbered 51,—That Bill C-91 be amended in Clause 7 by striking out line 12 at page 15 and substituting the following therefor:

“pharmaceutical industry which shall outline and compare wholesale and retail prices; and”.

And the question being put on motion numbered 51, a recorded division was deferred pursuant to Standing Order 76(8).

Mr. Blais, seconded by Mrs. Collins, moved motion numbered 52,—That Bill C-91 be amended in Clause 7

(a) by striking out lines 30 to 38 at page 15 and substituting the following therefor:

“101. (1) Subject to subsection (2), the Governor in Council may make regulations

(a) specifying the information and documents that shall be provided to the Board under subsection 80(1) or (2) or 88(1);”;

(b) by striking out line 3 at page 16 and substituting the following therefor:

“(d) specifying”;

(c) by striking out line 8 at page 16 and substituting the following therefor:

“(e) designating a Minister for the purposes of subsection 86(2) or paragraph 87(2)(a);

(f) defining, for the purposes of sections”;

(d) by striking out line 11 at page 16 and substituting the following therefor:

“(g) requiring fees to be paid before the is—”;

(5) Avant de formuler des directives, le Conseil doit consulter le ministre, les ministres provinciaux responsables de la santé et les représentants des groupes de consommateurs et de l'industrie pharmaceutique que le ministre peut désigner à cette fin.

(6) La *Loi sur les textes réglementaires* ne s'applique pas à ces directives.»

M. Karpoff, appuyé par M. Angus, propose la motion numéro 49,—Qu'on modifie le projet de loi C-91, à l'article 7 en retranchant la ligne 23, page 13, et en la remplaçant par ce qui suit:

«tives—sans que, sous réserve de l'article 84.1, lui ou les brevétés ne soient».

M. Karpoff, appuyé par M. Angus, propose la motion numéro 50,—Qu'on modifie le projet de loi C-91, à l'article 7 en retranchant les lignes 26 et 27, page 17, et en les remplaçant par ce qui suit:

«(5) La *Loi sur les textes réglementaires* s'applique à ces directives».

La motion numéro 48, mise aux voix, est agréée avec dissidence.

En conséquence, les motions numéros 49 et 50 ne sont pas mise aux voix.

M. Nowlan, appuyé par M. Angus, propose la motion numéro 51,—Qu'on modifie le projet de loi C-91 à l'article 7, en retranchant la ligne 10, page 15, et en la remplaçant par ce qui suit:

«maceutique qui fait état des prix de gros et de détail et les compare, le nom de tous les brevetés».

La motion numéro 51 est mise aux voix et, conformément à l'article 76(8) du Règlement, le vote par appel nominal est différé.

M. Blais, appuyé par M<sup>me</sup> Collins, propose la motion numéro 52,—Qu'on modifie le projet de loi C-91, à l'article 7,

a) en retranchant les lignes 22 à 27, page 15, et en les remplaçant par ce qui suit:

«101. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le gouverneur en conseil peut, par règlement:

a) préciser les renseignements et les documents à fournir au Conseil en application des paragraphes 80(1) ou (2), ou 88(1);»;

b) en retranchant la ligne 33, page 15, et en la remplaçant par ce qui suit:

«d) définir»;

c) en retranchant la ligne 1, page 16, et en la remplaçant par ce qui suit:

«e) désigner un ministre aux fins du paragraphe 86(2) ou de l'alinéa 87(2)a);

f) définir, pour l'application des articles 86»

d) en retranchant la ligne 3, page 16 et en la remplaçant par ce qui suit:

«g) imposer le paiement de droits préalable—»;